Europos Sąjungos
oficialusis leidinys

LT
L serija

2025/2588

2025 12 15

TARYBOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2025/2588

2025 m. gruodžio 15 d.

kuriuo įgyvendinamas Reglamentas (ES) Nr. 269/2014 dėl ribojamųjų priemonių, taikytinų atsižvelgiant į veiksmus, kuriais kenkiama Ukrainos teritoriniam vientisumui, suverenitetui ir nepriklausomybei arba į juos kėsinamasi

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2014 m. kovo 17 d. Tarybos reglamentą (ES) Nr. 269/2014 dėl ribojamųjų priemonių, taikytinų atsižvelgiant į veiksmus, kuriais kenkiama Ukrainos teritoriniam vientisumui, suverenitetui ir nepriklausomybei arba į juos kėsinamasi ([1]), ypač į jo 14 straipsnio 1 dalį,

atsižvelgdama į Sąjungos vyriausiojo įgaliotinio užsienio reikalams ir saugumo politikai pasiūlymą,

kadangi:

(1) 2014 m. kovo 17 d. Taryba priėmė Reglamentą (ES) Nr. 269/2014;

(2) savo 2024 m. gruodžio 19 d. išvadose Europos Vadovų Taryba pakartojo ryžtingai smerkianti Rusijos agresijos karą prieš Ukrainą, kuriuo akivaizdžiai pažeidžiama Jungtinių Tautų Chartija, ir dar kartą patvirtino toliau remianti Ukrainos nepriklausomybę, suverenitetą ir teritorinį vientisumą atsižvelgiant į tarptautiniu mastu pripažintas jos sienas. Europos Vadovų Taryba pareiškė, kad turi būti toliau dedamos pastangos dar labiau apriboti Rusijos galimybes kariauti. Ji taip pat pareiškė, kad Sąjunga yra pasirengusi didinti spaudimą Rusijai, be kita ko, priimdama tolesnes sankcijas;

(3) atsižvelgdama į tebesitęsiančią ir eskaluojamą Rusijos Federacijos agresiją prieš Ukrainą, visų pirma į pastarojo meto brutalią karinę kampaniją, sąmoningai nukreiptą prieš civilinę infrastruktūrą, įskaitant energetikos, vandens tiekimo ir sveikatos priežiūros infrastruktūros objektus, dėl kurios civiliai gyventojai patyrė didelių kančių ir kuria siekiama pakenkti Ukrainos atsparumui, Taryba mano, kad būtina priimti papildomas ribojamąsias priemones;

(4) visų pirma, Taryba mano, kad į Reglamento (ES) Nr. 269/2014 I priede pateikiamą fizinių ir juridinių asmenų, subjektų ir įstaigų, kuriems taikomos ribojamosios priemonės, sąrašą turėtų būti įtraukti dar 5 asmenys ir 4 subjektai, atsakingi už veiksmus, kuriais kenkiama Ukrainos teritoriniam vientisumui, suverenitetui ir nepriklausomybei arba į juos kėsinamasi;

(5) todėl Reglamentas (ES) Nr. 269/2014 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (ES) Nr. 269/2014 I priedas iš dalies keičiamas pagal šio reglamento priedą.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2025 m. gruodžio 15 d.

Tarybos vardu

Pirmininkė

K. KALLAS

([1]) OL L 78, 2014 3 17, p. 6, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2014/269/oj.

PRIEDAS

Į Reglamento (ES) Nr. 269/2014 I priede pateiktą fizinių ir juridinių asmenų, subjektų ir organizacijų sąrašą įtraukiami šie asmenys ir subjektai:

Asmenys

	Vardas, pavardė	Identifikuojamoji informacija	Motyvai	Įtraukimo į sąrašą data
„1981.	Murtaza Ali LAKHANI	Pareigos: verslininkas Gimimo data: 1962 m. kovo mėn. Gimimo vieta: Pakistanas Pilietybė: Pakistano; Kanados Lytis: vyras	Murtaza Lakhani yra verslininkas, turintis interesų naftos sektoriuje. Per savo bendroves jis sudaro sąlygas gabenti ir eksportuoti Rusijos naftą, visų pirma iš Rusijos valstybės valdomos naftos bendrovės „Rosneft“. Visų pirma Murtaza Lakhani kontroliuoja laivus, kurie veža Rusijos kilmės arba iš Rusijos eksportuojamą žalią naftą ar naftos produktus, kartu vykdydami neteisėtą ir didelės rizikos laivybos praktiką. Tokia praktika, be kita ko, yra tinkamo civilinės atsakomybės draudimo neužtikrinimas, nesaugių operacijų vykdymas, tyčinis priemonių, kuriomis siekiama išvengti laivų aptikimo, taikymas, pavyzdžiui, laivų automatinio identifikavimo sistemų išjungimas, arba veiklos vykdymas nesilaikant skaidrios įmonės valdymo politikos. Be to, energetikos sektorius, visų pirma naftos sektorius, yra sektorius, užtikrinantis didelių pajamų šaltinį Rusijos Vyriausybei. Taigi, Murtaza Lakhani veikia ekonomikos sektoriuje, užtikrinančiame didelių pajamų šaltinį Rusijos Federacijos Vyriausybei, atsakingai už Krymo aneksiją ir Ukrainos destabilizaciją. Jis taip pat kontroliuoja laivus, kurie veža Rusijos kilmės arba iš Rusijos eksportuojamą žalią naftą ar naftos produktus, kartu vykdydami neteisėtą ir didelės rizikos laivybos praktiką, kaip išdėstyta Tarptautinės jūrų organizacijos Generalinės Asamblėjos rezoliucijoje A.1192(33).	2025 12 15

	Vardas, pavardė	Identifikuojamoji informacija	Motyvai	Įtraukimo į sąrašą data
1982.	Valery KILDIYAROV	Pareigos: „Alghaf Marine DMCC“ vadovas; „Litasco Middle East DMCC“ finansų direktorius Lytis: vyras	Valery Kildiyarov yra „Alghaf Marine DMCC“ vadovas ir „Litasco Middle East DMCC“ finansų direktorius. Abi bendrovės tiekia didelius Rusijos žalios naftos kiekius. Energetikos sektorius, visų pirma naftos sektorius, yra sektorius, užtikrinantis didelių pajamų šaltinį Rusijos Vyriausybei. Taigi, Valery Kildiyarov veikia ekonomikos sektoriuje, užtikrinančiame didelių pajamų šaltinį Rusijos Federacijos Vyriausybei, atsakingai už Krymo aneksiją ir Ukrainos destabilizaciją. Be to, Valery Kildiyarov yra susijęs su „Litasco Middle East DMCC“.	2025 12 15
1983.	Anar MADATLI	Pareigos: „2Rivers Group“ akcininkas ir direktorius	Anar Madatli yra JAE įsikūrusios naftos prekybos bendrovės „2Rivers Group“, anksčiau žinomos kaip „Coral Energy“, akcininkas ir direktorius. Nuo 2024 m. bendrovės akcijas valdo trys bendrovės vadovai – Talat Safarov, Ahmed Kerimov ir Anar Madatli. „2Rivers Group“ sudaro sąlygas gabenti ir eksportuoti Rusijos naftą, visų pirma, iš Rusijos valstybės valdomos naftos bendrovės „Rosneft“, nuslėpdama faktinę naftos kilmę. Visų pirma, „2Rivers Group“ kontroliuoja didelę vadinamojo Rusijos šešėlinio laivyno laivų dalį. „2Rivers Group“, nepaisant pasikeitusio jos pavadinimo ir pasikeitusios nuosavybės, toliau eksploatuoja tą patį tinklą kaip „Coral Energy“, kuris apima tokius susijusius subjektus kaip „Nord Axis“ ir „Bellatrix“, kaip matyti iš ankstesnių savininkų ir naujosios vadovybės ryšių. Be to, energetikos sektorius, visų pirma naftos sektorius, yra sektorius, užtikrinantis dideles pajamas Rusijos Vyriausybei. Taigi, Anar Madatli veikia ekonomikos sektoriuje, užtikrinančiame didelių pajamų šaltinį Rusijos Federacijos Vyriausybei, atsakingai už Krymo aneksiją ir Ukrainos destabilizaciją.	2025 12 15

	Vardas, pavardė	Identifikuojamoji informacija	Motyvai	Įtraukimo į sąrašą data
1984.	Talat SAFAROV	Pareigos: „2Rivers Group“ akcininkas ir generalinis direktorius Pilietybė: Azerbaidžano Lytis: vyras Adresas: 301 JBC 4, Jumeriah Lake Towers Dubai, UAE; 336 Smith Street #04-304, New Bridge Centre Singapore 050336; 409 Platinum Tower, Jumeirah Lake Towers, Dubai United Arab Emirates Susiję asmenys: Ahmed KERIMOV; Anar MADATLI Susiję subjektai: 2Rivers PTE LTD; 2Rivers DMCC El. paštas: talat.safarov@coralenergy.ch	Talat Safarov yra JAE įsikūrusios naftos prekybos grupės „2Rivers Group“, anksčiau žinomos kaip „Coral Energy“, akcininkas ir šioje grupėje užima vadovaujamas pareigas (generalinis direktorius); ši grupė, nuslėpdama faktinę naftos kilmę, sudaro sąlygas vežti ir eksportuoti Rusijos naftą, visų pirma iš Rusijos valstybės valdomos naftos bendrovės „Rosneft“. Nuo 2024 m. bendrovės akcijas valdo trys bendrovės vadovai (Talat Safarov, Ahmed Kerimov ir Anar Madatli). Visų pirma, „2Rivers Group“ kontroliuoja didelę vadinamojo Rusijos šešėlinio laivyno laivų dalį. „2Rivers Group“, nepaisant pasikeitusio jos pavadinimo ir pasikeitusios nuosavybės, toliau eksploatuoja tą patį tinklą kaip „Coral Energy“, kuris apima tokius susijusius subjektus kaip „Nord Axis“ ir „Bellatrix“, kaip matyti iš ankstesnio savininko ir naujosios vadovybės ryšių. Be to, energetikos sektorius, visų pirma naftos sektorius, yra sektorius, užtikrinantis dideles pajamas Rusijos Vyriausybei. Todėl Talat Safarov labai trikdo Sprendimo 2014/512/BUSP ir Reglamento (ES) Nr. 833/2014 nuostatų įgyvendinimą. Taigi, būdamas „2Rivers Group“ (anksčiau žinomos kaip „Coral Energy“) akcininku ir šioje grupėje užimantis vadovaujamas pareigas, jis veikia ekonomikos sektoriuje, užtikrinančiame didelių pajamų šaltinį Rusijos Federacijos Vyriausybei, atsakingai už Krymo aneksiją ir Ukrainos destabilizaciją.	2025 12 15

	Vardas, pavardė	Identifikuojamoji informacija	Motyvai	Įtraukimo į sąrašą data
1985.	Etibar EYYUB dar žinomas kaip Akin KOCAK	Gimimo vieta: Azerbaidžanas Pilietybė: Azerbaidžano Lytis: vyras	Etibar Eyyub įsteigė ir valdo bendrovių tinklą, įskaitant „Coral Energy“ (vėliau – „2Rivers Group“). Per šį bendrovių tinklą jis sudaro sąlygas vežti ir eksportuoti Rusijos naftą iš Rusijos valstybės valdomos naftos bendrovės „Rosneft“, nuslepiant faktinę naftos kilmę. Visų pirma, „2Rivers“ tinklas kontroliuoja ir naudoja didelę vadinamojo Rusijos šešėlinio laivyno laivų dalį. Taigi, Etibar Eyyub labai trikdo Sprendimo 2014/512/BUSP ir Reglamento (ES) Nr. 833/2014 nuostatų įgyvendinimą. Jis taip pat veikia ekonomikos sektoriuose, užtikrinančiuose didelį pajamų šaltinį Rusijos Federacijos Vyriausybei, atsakingai už Krymo aneksiją ir Ukrainos destabilizaciją.	2025 12 15“

Subjektai

	Pavadinimas	Identifikuojamoji informacija	Motyvai	Įtraukimo į sąrašą data
„684.	Nova Shipmanagement LLC-FZ	Adresas: 6th Floor, Meydan Grandstand, Al Meydan Road, Nad Al Sheba, Dubai, United Arab Emirates Subjekto rūšis: ribotos atsakomybės bendrovė Registracijos vieta: Jungtiniai Arabų Emyratai IMO: 0055652	„Nova Shipmanagement LLC–FZ“ yra JAE įsisteigusi laivybos bendrovė, valdanti tanklaivius, gabenančius Rusijos žalią naftą, be kita ko, eksporto tikslais. Įvairūs bendrovės „Nova Shipmanagement LLC–FZ“ valdomi tanklaiviai priklauso vadinamajam Rusijos šešėliniam laivynui ir užsiima didelės rizikos laivybos praktika, gabendami Rusijos žalią naftą. Visų pirma ji valdo tanklaivius, kuriuos anksčiau valdė grupė „Sovcomflot“, pavyzdžiui, laivus „Arrow“ (IMO: 9413561), „Amulet“ (IMO: 9413547) ir „Bobcat“ (IMO: 9422457). Todėl „Nova Shipmanagement LLC–FZ“ kontroliuoja ir valdo laivus, kurie veža Rusijos kilmės arba iš Rusijos eksportuojamą žalią naftą ar naftos produktus, kartu vykdydami neteisėtą ir didelės rizikos laivybos praktiką, kaip išdėstyta Tarptautinės jūrų organizacijos Generalinės Asamblėjos rezoliucijoje A.1192(33).	2025 12 15

	Pavadinimas	Identifikuojamoji informacija	Motyvai	Įtraukimo į sąrašą data
685.	Citrine Marine SPC	Adresas: C/O: Nova Shipmanagement LLC-FZ, 6th Floor, Meydan Grandstand, Al Meydan Road, Nad Al Sheba, Dubai, United Arab Emirates Bendrovės rūšis: ribotos atsakomybės bendrovė Registracijos vieta: Jungtiniai Arabų Emyratai IMO: 0138716	„Citrine Marine SPC“ yra JAE įsisteigusi laivybos bendrovė, valdanti tanklaivius, gabenančius Rusijos žalią naftą, be kita ko, eksporto tikslais. Įvairius bendrovei „Citrine Marine SPC“ priklausančius tanklaivius valdo bendrovė „Nova Shipmanagement LLC–FZ“; jų abiejų adresas yra tas pats Jungtiniuose Arabų Emyratuose. Tie laivai priklauso vadinamajam Rusijos šešėliniam laivynui ir užsiima didelės rizikos laivybos praktika, gabendami Rusijos žalią naftą. Visų pirma, „Citrine Marine SPC“ valdo tanklaivius, kuriuos anksčiau valdė grupė „Sovcomflot“, pavyzdžiui, laivus „Arrow“ (IMO: 9413561), „Amulet“ (IMO: 9413547) ir „Bobcat“ (IMO: 9422457). Taigi, bendrovei „Citrine Marine SPC“ nuosavybės teise priklauso laivai, kurie veža Rusijos kilmės arba iš Rusijos eksportuojamą žalią naftą ar naftos produktus, kartu vykdydami neteisėtą ir didelės rizikos laivybos praktiką, kaip išdėstyta Tarptautinės jūrų organizacijos Generalinės Asamblėjos rezoliucijoje A.1192(33). „Citrine Marine SPC“ taip pat yra susijusi su „Nova Shipmanagement LLC–FZ.“	2025 12 15

	Pavadinimas	Identifikuojamoji informacija	Motyvai	Įtraukimo į sąrašą data
686.	Hung Phat Maritime Trading dar žinoma kaip HPMT	Adresas: Service Zone No. 04, Level 06, R2 Tower, The Everrich Building, No. 968 3/2 Street, Word 15, District 11, Ho Chi Minh City, Vietnam Registracijos vieta: Vietnamas Registracijos data: 2011 2 24 IMO: 6198018	„Hung Phat Maritime Trading“ yra bendrovė, kuriai nuosavybės teise priklauso arba yra jos eksploatuojami tanklaiviai, kuriems Sąjunga ir kitos šalys taiko ribojamąsias priemones už tai, kad jie priklauso vadinamajam Rusijos šešėliniam laivynui, veža žalią naftą ar naftos produktus, kartu vykdydami neteisėtą ir didelės rizikos laivybos praktiką. Taigi, bendrovei „Hung Phat Maritime Trading“ nuosavybės teise priklauso ir yra jos eksploatuojami laivai, vežantys Rusijos kilmės arba iš Rusijos eksportuojamą žalią naftą ar naftos produktus, taip vykdydami neteisėtą ir didelės rizikos laivybos praktiką, kaip išdėstyta Tarptautinės jūrų organizacijos Generalinės Asamblėjos rezoliucijoje A.1192(33). Be to, „Hung Phat Maritime Trading“ teikia techninę paramą tokių laivų vykdomoms operacijoms.	2025 12 15
687.	SeverTransBunker Company Limited	Adresas: Office 207A, Lit A, ul Yakornaya 13, Saint Petersburg, 195027, Russian Federation; Office 601, prospect Budyonnovskiy 2, Rostov-on-Don, 344002, Russian Federation IMO: 6197187	„SeverTransBunker Company Limited“ yra Rusijoje įsisteigusi laivybos bendrovė, kuriai priklauso tanklaiviai ir kuri juos eksploatuoja. Bendrovė yra registruota kaip daugelio laivų, vežančių Rusijos kilmės arba iš Rusijos eksportuojamą žalią naftą arba naftos produktus, tikrasis savininkas, kartu vykdančių neteisėtą ir didelės rizikos laivybos praktiką, kaip išdėstyta Tarptautinės jūrų organizacijos Generalinės Asamblėjos rezoliucijoje A.1192(33).	2025 12 15“

ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2025/2588/oj